

Department of Health / Ministère de la Santé
Office of the Chief Medical Officer of Health /
Bureau du médecin-hygiéniste en chef
P.O. Box / Case postale 5100
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8
Tel/tel: 506-457-4800

Date : March 16, 2020 / Le 16 mars 2020

To/Dest. : All Medical Practitioners / Tout les praticiens médicaux

From/Exp. : Dr. / D^{re} Cristin Muecke, Deputy Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef adjointe

Copies : Dr. / D^{re} Jennifer Russell, Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef, Dr. Yves Leger, Dr / D^{re} Na-Koshie Lamptey, Dr. / D^{re} Mariane Paquet, Dr. / D^{re} Kimberley Barker, Dr. Richard Garceau, Dan Coulombe, Rene Boudreau, Alan Bechervaise, Noortje Kunnen

Subject/objet : NEW DIRECTION on COVID-19 testing for clinicians / NOUVELLE ORIENTATION sur les tests COVID-19 pour les cliniciens

Given the rapidly evolving COVID-19 situation, **a discussion with the regional medical officer of health will no longer be required prior to ordering COVID-19 testing.** You can continue to reach out to the public health team if you have specific consultations you want input in as per usual process.

It is expected that a very large number of diagnostic tests will be ordered in the coming days to weeks. It is important to be aware that there is a fine balance to be achieved in the short term given that

- In these early days, **detection of as many imported cases of COVID-19 as possible** is critical to mitigate the spread of this virus in the community setting. Early and aggressive public health detection, case management and contact tracing can be critical in slowing this progression.
- **Laboratory capacity and supplies are limited** provincially and nationally, especially given that pressures for these capabilities is happening simultaneously all over the country and around the world. We need to be careful to choose wisely to maintain the integrity of our diagnostic

Compte tenu de l'évolution rapide de la situation entourant la COVID-19, **vous ne serez plus obligés de discuter avec le médecin-hygiéniste régional avant de commander des tests diagnostiques de la COVID-19.** Vous pouvez continuer de vous adresser, selon le processus habituel, à l'équipe de la santé publique pour la consulter au sujet de questions précises.

Un très grand nombre de tests diagnostiques devraient être commandés au cours des prochains jours, voire au cours des prochaines semaines. Il est important d'être conscient de rechercher un juste équilibre à court terme compte tenu de ce qui suit :

- Au cours des prochains jours, **la détection d'autant de cas importés de COVID-19 que possible** est essentielle pour atténuer la propagation du virus dans la collectivité. Les activités précoces et rigoureuses de détection, de gestion de cas et de recherche des contacts de la part de la Santé publique peuvent jouer un rôle déterminant en freinant cette progression.
- **La capacité et les fournitures de laboratoire sont limitées** à l'échelle provinciale et pancanadienne, surtout compte tenu du fait que les pressions sur ces capacités soient exercées en même temps partout au pays et dans le monde entier. Nous devons prendre soin de faire

system.

With these considerations in mind, OCMOH is providing the following guidelines to assist your decision to order COVID-19 testing. This assessment may occur virtually (see recent announcement from Medicare) or in person (with appropriate infection prevention and control precautions, see guidance previously circulated for primary care at www.gnb.ca/coronavirus).

- Determine if the patient has **traveled internationally** (including United States) during the 14 days prior to first onset of symptoms. For more information on current affected areas, see the latest WHO situation report: <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/situation-reports>
- Determine presence of **at least one** of the following: FEVER/CHILLS (subjective), COUGH, DIFFICULTY BREATHING
- Note that **80% of COVID-19 cases are classified as mild**, so clinical severity is not necessarily a marker of the likelihood of infection.
- More **severe clinical presentations (pneumonia, unusual presentation)** should be considered for testing **regardless of travel history**
- Collect (or arrange for collection of) **ONE nasopharyngeal swab** for COVID-19, indicating symptom onset date, travel history including date of return, and clinical severity (if indicated)

des choix judicieux pour maintenir l'intégrité de notre système diagnostique.

En ayant ces éléments à l'esprit, le BMHC fournit les lignes directrices suivantes pour vous aider à prendre la décision de commander des tests diagnostiques de la COVID-19. L'évaluation peut être virtuelle (voir l'annonce récente de l'Assurance-maladie) ou en personne (avec les mesures appropriées de prévention et de contrôle des infections, voir les conseils déjà publiés en matière de soins primaires à www.gnb.ca/coronavirus).

- Déterminez si le patient a **voyagé à l'étranger** (dont les États-Unis) durant les 14 jours précédant l'apparition des symptômes. Pour plus d'information sur les régions actuellement affectées, consultez le dernier rapport de situation de l'OMS : <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/situation-reports> **(en anglais seulement)**.
- Déterminez la présence **d'au moins l'un** des symptômes suivants : FIÈVRE/frissons (subjective), TOUX, DIFFICULTÉS RESPIRATOIRES.
- Notez que **80 % des cas de COVID-19 sont classés comme étant d'une gravité légère**. Donc la gravité clinique n'est pas nécessairement un indicateur de la probabilité d'infection.
- Dans le cas des **présentations cliniques plus graves (pneumonie, présentation inhabituelle)**, des tests devraient être envisagés **sans égard aux antécédents de voyage**.
- Prélevez (ou faites prélever) **UN prélèvement nasopharyngé** pour la COVID-19, en indiquant la date d'apparition des symptômes, les antécédents de voyage, y compris la date de retour et la gravité clinique (s'il y a lieu).

Provide the patient with **information on self-isolation** (attached and at www.gnb.ca/coronavirus under Resources tab) if they are well enough to self-isolate at home.

Self-isolation applies in the following situations, whether symptomatic or asymptomatic:

- Returning travelers from anywhere outside of Canada (14 days if asymptomatic or until COVID-19 test result if symptomatic)
- Contact of a known or suspect case of COVID-19 (14 days **or** as specified by public health)

If you are **NOT** going to conduct the specimen collection yourself, the following referral process is required for patients who need to go to an assessment centre.

- Complete all fields in the attached referral form
- Fax the completed form to [506-462-2040], DH COVID-19 Dispatch Centre will ensure the referral reaches the appropriate assessment center.

Do not send patients directly to an assessment center. This is important to avoid unscheduled appointments and surges. **All patients who show up at an assessment centre without going through DH COVID-19 Dispatch Centre will be turned away.**

Fournissez de l'**information sur l'auto-isolement** (ci-jointe et à www.gnb.ca/coronavirus sous l'onglet Ressources) si le patient se porte suffisamment bien pour s'auto-isoler à la maison.

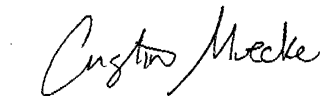
L'auto-isolement s'applique dans les circonstances suivantes, peut-importe si la personne est symptomatique ou asymptomatique :

- Voyageurs revenant de toute destination à l'extérieur du Canada (14 jours si asymptomatique ou lorsque le résultat du test COVID-19 si symptomatique)
- Contact avec un cas confirmé ou suspect de COVID-19 (14 jours ou tel que spécifié par la santé publique)

Si vous n'effectuez **PAS** vous-même le prélèvement d'échantillons, vous devez suivre le processus suivant pour les patients qui doivent se rendre à un centre dépistage.

- Remplir tous les champs du formulaire de demande de consultation ci joint.
- Faxer le formulaire rempli au 506-462-2040; le centre de répartition du MS pour la COVID-19 s'assurera de diriger le patient vers le centre dépistage approprié.

N'envoyer pas les patients directement à un centre d'évaluation. C'est important pour éviter les rendez-vous imprévus et les affluences. **Tous les patients qui se présentent à un centre de dépistage sans être passé par le centre de répartition du DS pour la COVID-19 seront refusés.**



Dr./D^{re} Cristin Muecke, MD, MSc, FRCPC
Deputy Chief Medical Officer of Health / Médecin-hygiéniste en chef adjointe